

fischer 

FGC 100-B
7,2V 2,5Ah



DE Bedienungsanleitung

EN User manual

FR Manuel d'utilisation

ES Manual de instrucciones

PT Manual do utilizador

TR Kurulum talimatları

SE Bruksanvisning

FI Käyttöohje

NO Bruksanvisning

DA Betjeningsvejledning

KR 사용자 매뉴얼

DE	Bedienungsanleitung Batterie FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, Art.-Nr. 553415	3-5
EN	User manual Battery Type FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, Art. no. 553415	6-8
FR	Manuel d'utilisation Batterie FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, Art.-Nr. 553415	9-11
ES	Manual de instrucciones Bateria FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, N.º de art. 553415	12-14
PT	Manual do utilizador Bateria FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, N.º do art. 553415	15-17
TR	Kurulum talimatları Akü FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, Ürün no. 553415	18-20
SE	Bruksanvisning Batteri FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, Art.nr. 553415	21-23
FI	Käyttöohje Akku FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, tuotenro 553415	24-26
NO	Bruksanvisning Batteri FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, art.nr. 553415	27-29
DA	Betjeningsvejledning Batteri FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, art.nr. 553415	30-32
KR	사용자 매뉴얼 배터리 FGC 100-B 7,2V 2,5Ah, 제품번호 553415	33-35

1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Benutzung des Akkupacks die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle dem Akkupack beiliegende Dokumente auf.

- ⚠ Akkupacks vor Nässe schützen!
- ⚠ Keine defekten oder deformierten Akkupacks verwenden!
- ⚠ Akkupacks nicht öffnen!
- ⚠ Kontakte der Akkupacks nicht kurzschließen!
- ⚠ Akkupacks von Kindern fernhalten!



- Akkupacks nicht dem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen!
- Warnung vor allgemeiner Gefahr!
- Aus defekten Li-Ion-Akkupacks kann eine leicht saure, brennbare Flüssigkeit austreten!
- Falls Akkuflüssigkeit austritt und mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Falls Akkuflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung!
- Transport von Li-Ion-Akkupacks:
Der Versand von Li-Ion Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480

und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren Sie sich ggfs. bei Ihrem Transportunternehmen. Zertifizierte Verpackung ist bei fischer erhältlich.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der auf Seite 1 dargestellte Akkupack ist ausschließlich für den Einsatz im fischer gasbetriebenen Setzgerät bestimmt. Nur in fischer-Ladegeräten laden. Beachten Sie die Gebrauchsanleitungen der verwendeten Geräte. Details zum Laden können z.B. der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts entnommen werden.

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

3. Benutzung

- Vor der Benutzung den Akkupack aufladen.
- Voll geladenen Akkupack nicht erneut laden.
- Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf.
- Die optimale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 10 °C und 30 °C.
- Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 5 °C und 50 °C.

4. Umweltschutz

Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.



- Akkupacks dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
- Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkupacks an den fischer-Händler zurück!
- Vor dem Entsorgen den Akkupack im Elektrowerkzeug entladen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z.B. mit Klebeband isolieren).
- Akkupacks nicht ins Wasser werfen!

5. Technische Daten

Ladestrom: 8,4V bei max. 2A

Empfohlene Umgebungstemperatur
beim Laden: 5 °C - 50 °C

Gerät der Schutzklasse 2

Änderungen im Sinne des technischen
Fortschritts vorbehalten.

© www.fischer-international.com

1. Safety Instructions

Before using the battery pack, read the entire Operating Instructions carefully and thoroughly. Keep safe all documents accompanying the battery pack.

-  Protect battery packs from water and moisture!
-  Do not use faulty or deformed battery packs!
-  Do not open battery packs!
-  Do not short-circuit the contacts of the battery packs!
-  Keep battery packs out of the reach of children!



- Do not expose battery packs to fire or high temperatures!
- Slightly acidic, flammable fluid may leak from defective li-ion battery packs!
- If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately!
- Transporting li-ion battery packs:
The shipping of li-ion battery packs is subject to laws relating to the carriage of hazardous goods (UN 3480 and UN 3481). Inform yourself of the currently valid

specifications when shipping li-ion battery packs. If necessary, consult your freight forwarder. Certified packaging is available from fischer.

2. Intended use

The battery packs shown on page 1 are intended for use in appropriate fischer cordless power tools. They must only be charged using fischer chargers. Read the relevant instructions for the devices used. For example, the charging process is displayed on the charger. For details, see the charger instructions.

The user bears sole responsibility for any damage caused by improper use. Generally accepted accident prevention regulations and the safety information must be observed.

3. Use

- Charge the battery pack before use.
- Do not recharge a fully charged battery pack.
- If performance diminishes, recharge the battery pack.
- The ideal storage temperature is between 10 °C and 30 °C.
- The allowed storage temperature is between 5 °C and 50 °C.

4. Environment protection

Worn-out battery packs contain large amounts of valuable raw materials and plastics, which can also be recycled.



- Battery packs must not be disposed of with regular waste!
- Return faulty or used battery packs to your fischer dealer!
- Before disposal, discharge the battery pack in the power tool. Prevent the contacts from short-circuiting (e. g. by protecting them with adhesive tape).
- Do not allow battery packs to come into contact with water!

5. Technical Data

Charging current: 8.4V with max. 2A

Recommended ambient temperature for charging process: 5 °C - 50 °C

Device with Protection class 2

Changes due to technological progress reserved.

© www.fischer-international.com

1. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce bloc batterie, lisez attentivement et entièrement la présente notice d'utilisation. Conservez l'ensemble de la documentation jointe au bloc batterie.

- ⚠ Protéger les blocs batteries de l'humidité !
- ⚠ Ne pas utiliser de blocs batteries défectueux ou déformés !
- ⚠ Ne pas ouvrir les blocs batteries !
- ⚠ Ne court-circuitez pas les contacts des blocs batteries !
- ⚠ Tenir les batteries éloignées des enfants !



- Ne pas exposer les batteries au feu ou à des températures élevées !
- Danger !
- Un bloc batterie défectueux Li-Ion peut occasionner une fuite de liquide légèrement acide et inflammable !
- En cas de fuite d'acide de la batterie venant en contact avec la peau, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. En cas de projection dans les yeux, les laver à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin !
- Transport de blocs batteries Li-Ion : l'expédition de blocs batteries Li-Ion est soumise à la législation sur les produits dangereux (UN 3480 et UN 3481). Lors de

l'envoi de blocs batteries Li-Ion, clarifiez les prescriptions actuellement valables. Informezvous le cas échéant auprès de votre transporteur. Un emballage certifié est disponible chez fischer.

2. Utilisation conforme

Le bloc batterie présenté à la page 1 est destiné à être utilisé exclusivement dans le cloueur à gaz fischer. Chargez uniquement dans des chargeurs fischer. Respectez les notices d'utilisation des appareils utilisés. Des détails sur le chargement peuvent être trouvés par exemple dans le mode d'emploi du chargeur.

L'utilisateur est entièrement responsable de tous dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions. Il est impératif de respecter les règlements généraux en matière de prévention contre les accidents ainsi que les consignes de sécurité.

3. Utilisation

- Charger le bloc batterie avant utilisation.
- Ne pas recharger un bloc batterie entièrement chargé.
- En cas de baisse de puissance, recharger le bloc batterie.
- La température de stockage optimale se situe entre 10 °C et 30 °C.
- La température de charge admissible se situe entre 5 °C et 50 °C.

4. Protection de l'environnement

Les blocs batteries usagés contiennent des quantités importantes de matières premières et de matières plastiques de grande qualité pouvant également être recyclées.



- Les blocs batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
- Rapporter les blocs batteries défectueux ou usagés à un revendeur fischer !
- Avant d'éliminer l'outil électrique, décharger son bloc batterie. Protéger les contacts contre les court-circuits (p. ex. les isoler à l'aide de ruban adhésif).
- Ne jetez pas les blocs batteries dans l'eau !

5. Données techniques

Courant de charge: 8,4V pour max. 2A

Température ambiante recommandée lors du chargement: 5 °C - 50 °C

Appareil de classe de protection 2

Sous réserve de modifications allant dans le sens du progrès technique.

© www.fischer-international.com

ES 1. Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar la batería, lea detenidamente las instrucciones de uso. Guarde todos los documentos incluidos con la batería.

- ⚠ ¡Proteger las baterías contra la humedad!
- ⚠ ¡No utilizar baterías defectuosas o deformadas!
- ⚠ ¡No abrir las baterías!
- ⚠ ¡No poner los contactos de las baterías en cortocircuito!
- ⚠ ¡Mantener las baterías fuera del alcance de los niños!



- ¡No exponer las baterías al fuego o a temperaturas elevadas!
- ¡Advertencia de peligro general!
- ¡De las baterías Li-Ion defectuosas puede salir un líquido ligeramente ácido e inflamable!
- En caso de que salga líquido de la batería y entre en contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua.
¡Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia y busque atención médica inmediatamente!
- Transporte de baterías Li-Ion:
El envío de baterías Li-Ion está sujeto a la ley de mercancías peligrosas (UN 3480 y UN 3481). Cuando envíe baterías Li-Ion,

asegúrese de cumplir con las normas vigentes. En caso dado, infórmese en su empresa transportista. Puede obtener embalajes certificados de fischer.

2. Uso conforme a lo previsto

Las baterías representadas en la página 1 están previstas exclusivamente para el uso en herramientas fischer a gas. Cargar únicamente en cargadores de la marca fischer. Respete los manuales de uso de los aparatos usados. Puede encontrar detalles sobre la carga, p.ej., en el manual de uso del cargador.

Los daños causados por un uso inadecuado son exclusiva responsabilidad del usuario. Deben respetarse las normas de prevención de accidentes generalmente aceptadas y las indicaciones de seguridad.

3. Manejo

- Cargue la batería antes de utilizarla.
- No recargue una batería completamente cargada.
- Cargue la batería si nota una disminución del rendimiento.
- La temperatura óptima de almacenamiento está entre 10 °C y 30 °C.
- La temperatura de carga permitida está entre 5 °C y 50 °C.

ES 4. Cuidado del medio ambiente

Las baterías en desuso contienen grandes cantidades de materias primas y plásticos valiosos que también se pueden reciclar.



- ¡Las baterías no se deben desechar junto con la basura doméstica!
- ¡Devuelva las baterías defectuosas o en desuso al distribuidor de fischer!
- Descargue la batería en la herramienta eléctrica antes de eliminarla. Asegure los contactos contra un cortocircuito (p. ej. con cinta adhesiva).
- ¡No arroje las baterías al agua!

5. Datos técnicos

Corriente de carga: 8,4V con 2A máx.

Temperatura ambiente recomendada para la carga: 5 °C - 50 °C

Aparato de clase de protección 2

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones conforme al avance técnico.

© www.fischer-international.com

PT 1. Instruções de segurança

Leia o manual de utilização atentamente e na íntegra antes de utilizar o conjunto de pilhas. Guarde todos os documentos fornecidos juntamente com o conjunto de pilhas.

-  Proteger o conjunto de pilhas contra humidade!
-  Não utilizar conjuntos de pilhas com defeito ou deformados!
-  Não abrir os conjuntos de pilhas!
-  Não colocar os contactos dos conjuntos de pilhas em curto-circuito!
-  Manter os conjuntos de pilhas afastados de crianças!



- Não expor os conjuntos de pilhas a incêndio ou a altas temperaturas!
- Aviso contra perigo em geral!
- Pode ocorrer o derrame de um líquido ligeiramente ácido e inflamável de conjuntos de pilhas de íões de lítio com defeito!
- Caso ocorra o derrame de líquido da pilha e entre em contacto com a pele, lave imediatamente com água abundante. Se entrar líquido da pilha para os olhos, lave os olhos com água limpa e procure atendimento médico imediatamente!
- Transporte de conjuntos de pilhas de íões de lítio: O envio de conjuntos de pilhas de íões de lítio está sujeito à regulamentação

de mercadorias perigosas (UN 3480 e UN 3481). Clarifique os regulamentos aplicáveis em vigor no caso de envio de conjuntos de pilhas de íões de lítio. Se necessário, informe-se junto da sua transportadora. A fischer disponibiliza embalagem certificada.

2. Utilização prevista

O conjunto de pilhas apresentada na página 1 destina-se exclusivamente à utilização na rebitadora a gás da fischer. Carregar apenas em carregadores fischer. Observe os manuais de utilização dos aparelhos utilizados. Consulte informações detalhadas sobre o carregamento, por exemplo, no manual de utilização do carregador.

O utilizador é o responsável exclusivo por danos decorrentes de má utilização. É obrigatório observar as normas de prevenção de acidentes e as instruções de segurança geralmente aceites.

3. Utilização

- Carregar o conjunto de pilhas antes da utilização.
- Não recarregar o conjunto de pilhas totalmente carregado.
- Recarregue o conjunto de pilhas no caso de perda de potência.
- A temperatura de armazenamento ideal situa-se entre 10 °C e 30 °C.
- A temperatura de carregamento admissível situa-se entre 5 °C e 50 °C.

PT 4. Proteção do meio ambiente

Os conjuntos de pilhas usados contêm grandes quantidades de matérias-primas e plásticos que também podem ser submetidos a um processo de reciclagem.



- Os conjuntos de pilhas não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos!
- Devolva os conjuntos de pilhas com defeito ou usados aos distribuidores fischer!
- Descarregar na ferramenta elétrica antes da eliminação do conjunto de pilhas. Proteger os contactos contra curto-circuito (por exemplo, isolar com fita adesiva).
- Não atirar os conjuntos de pilhas para a água!

5. Dados técnicos

Corrente de carga: 8,4V com no máx. 2A

Temperatura ambiente recomendada no caso de carregamento: 5 °C - 50 °C

Aparelho da classe de proteção 2

Reservam-se as alterações no âmbito do progresso técnico.

© www.fischer-international.com

1. Güvenlik uyarıları

Akü paketini kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli şekilde ve eksiksiz okuyun. Akü paketinin ekinde bulunan tüm dokümanları saklayın.

- ⚠ Akü paketlerini nemden koruyun!
- ⚠ Arızalı veya deforme olmuş akü paketlerini kullanmayın!
- ⚠ Akü paketlerini açmayın!
- ⚠ Akü paketlerin temas noktalarına kısa devre yaptırmayın!
- ⚠ Akü paketlerini çocukların erişemeyeceği yerlere saklayın!



- Akü paketlerini ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın!
- Genel tehlike uyarısı!
- Arızalı lityum iyon akü paketlerinden hafif asitli, yanıcı sıvılar dışarı sızabilir!
- Akü sıvısı dışarı sızarsa ve ciltle temas ederse, derhal bol su ile yıkayın. Akü sıvısı gözünüze temas ettiğinde temiz suyla yıkayın ve derhal bir doktora başvurun!
- Lityum iyon akü paketlerinin taşınması: Lityum iyon akü paketlerinin nakledilmesi tehlikeli madde mevzuatına tabidir (UN 3480 ve UN 3481). Lityum iyon akü paketlerinin nakledilmesi durumunda güncel olarak geçerli yönetmelikleri

inceleyin. Gerektiğinde nakliye firmanızdan bilgi alın. Sertifikalı ambalajlar fischer tarafından temin edilebilir.

2. Amaca uygun kullanım

Sayfa 1'de gösterilen akü paketleri ilgili akülü elektrikli fischer aletlerinde kullanım için öngörülmüştür. Yalnızca fischer şarj aletlerinde kullanınız. Kullanılan cihazların kullanım kılavuzlarını dikkate alın. Örn. şarj işlemi, şarj aletinde gösterilir ve bu konuyla ilgili detaylar, şarj aletinin kullanım kılavuzundan öğrenilebilir.

Amaca aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar için sadece kullanıcı sorumludur. Genel olarak kabul gören kaza önleme yönetmeliklerine ve güvenlik uyarılarına uyulmalıdır.

3. Kullanım

- Kullanımdan önce akü paketini şarj edin.
- Tamamen dolan akü paketini yeniden şarj etmeyin.
- Performans düştüğünde akü paketini tekrar şarj edin.
- Optimum saklama sıcaklığı 10 °C ile 30 °C arasında bulunur.
- İzin verilen şarj sıcaklığı verilen şarj sıcaklığı 5 °C ile 50 °C arasındadır.

4. Çevre koruması

Kullanılamaz hale gelen akü paketleri yüksek miktarlarda ham ve plastik malzemeler içerir ve bu malzemelerin kendileri de bir geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.



- Akü paketleri evsel atıklarla atılmamalıdır!
- Arızalı veya kullanılmış olan akü paketlerini fischer bayisine iade edin!
- Akü paketini atığa ayırmadan evvel elektronik aletin içinde deşarj edin. Kontakları kısa devreye karşı koruyun (örn. yapıştırma bantla izole edin).
- Akü paketlerini suya atmayın!

5. Teknik veriler

Şarj akımı: Maks. 2A'da 8,4V

Şarj sırasında önerilen
ortam sıcaklığı: 5 °C - 50 °C

2. koruma sınıfına ait cihaz

Teknik ilerleme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

© www.fischer-international.com

1. Säkerhetsanvisningar

Läs hela bruksanvisningen noga innan du använder batteriet. Spara all dokumentation som följer med batteriet.

- ⚠ Skydda batteriet mot fukt!
- ⚠ Använd aldrig trasiga eller deformerade batterier!
- ⚠ Öppna aldrig batterierna!
- ⚠ Batteriets kontakter får inte kortslutas!
- ⚠ Förvara batteripaket oåtkomligt för barn!



- Utsätt inte batteripaket för eld eller höga temperaturer!
- Varning för allmänna risker!
- Trasiga litiumjonbatterier kan läcka en sur, brännbar vätska!
- Om du får läckande batterivätska på huden, spola direkt med rikligt med vatten. Om du får batterivätska i ögonen, skölj med rent vatten och sök omedelbart läkarvård!
- Transport av litiumjonbatterier:
Frakt av litiumjonbatterier klassas som farligt gods (UN 3480 och UN 3481).
Fraktdokumentet för litiumjonbatterier ska uppfylla gällande föreskrifter. Sök information hos ditt logistikföretag, om det behövs. Det finns certifierat förpackningsmaterial att få hos fischer.

2. Avsedd användning

De batteripaket som visas på sida 1 är avsedda för batteridrivna elverktyg från fischer. Ladda bara med fischer-laddare. Följ bruksanvisningen till maskinen du använder. Den visar t.ex. hur du laddar maskinen, viss info är hämtad från laddarens bruksanvisning.

Användaren ansvarar själv för skador som orsakas av felaktig användning. Följ gällande arbetsskyddsföreskrifter för skadeprevention samt säkerhetsanvisningarna.

3. Användning

- Ladda batteriet före användning.
- Ladda inte fulladdade batterier.
- Ladda batteriet så snart effekten börjar avta.
- Optimal förvaringstemperatur ligger mellan 10 °C och 30 °C.
- Tillåten förvaringstemperatur ligger mellan 5 °C och 50 °C.

4. Miljöskydd

Uttjänta batterier innehåller många värdefulla råämnen och plaster som går att återvinna.



- Batterier får aldrig avyttras med hushållssoporna!
- Lämna tillbaka trasiga eller uttjänta batterier till din fischer-handlare!
- Ladda ur batteriet i elverktyget före återvinning. Säkra kontakterna mot kortslutning (isolera t.ex. med tejp).
- Släng aldrig batterier i vatten!

5. Tekniska specifikationer

Laddningsström: 8,4 V vid max. 2 A

Rekommenderad omgivningstemperatur
vid laddning: 5 - 50 °C

Produkt u skyddsklass 2

Vi förbehåller oss rätten till ändringar i enlighet
med teknisk utveckling.

© www.fischer-international.com

1. Turvallisuusohjeet

Ennen kuin otat akun käyttöön, lue käyttöohjeet huolellisesti ja kokonaisuudessaan läpi. Säilytä kaikki akun mukana tulevat asiakirjat myöhempää käyttöä varten.

- ⚠ Suojaa akut kosteudelta!
- ⚠ Älä käytä viallisia tai vääntyneitä akkuja!
- ⚠ Älä avaa akkuja!
- ⚠ Älä oikosulje akkujen koskettimia!
- ⚠ Pidä akut lasten ulottumattomissa!



- Älä altista akkuja tulelle tai korkeille lämpötiloille!
- Varoitus yleisestä vaarasta!
- Viallisesta litiumioniakusta voi valua ulos lievästi hapanta, syttyvää nestettä!
- Jos akkunestettä valuu ulos ja sitä joutuu iholle, huuhtelee heti runsaalla vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, pese puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Litiumioniakkujen kuljetus: Litiumioniakkujen lähettämiseen sovelletaan vaarallisten aineiden kuljetusta koskevaa lainsäädäntöä (UN 3480 ja UN 3481). Ota selvää nykyisin voimassaolevista määräyksistä, kun lähetät litiumioniakkuja. Kysy tarvittaessa neuvoa kuljetusyritykseltä. Sertifioidun pakkauksen voit tilata fischeriltä.

FI 2. Määräystenmukainen käyttö

Sivulla 1 esitetyt akut on tarkoitettu käytettäväksi vastaavien akkukäyttöisten fischer-kaasutyökalujen kanssa. Lataa vain fischer-laturilla. Noudata käytettävien laitteiden käyttöohjeita. Esimerkiksi latauksen edistyminen voidaan nähdä laturista, tähän liittyviä lisätietoja voit katsoa laturin käyttöohjeesta.

Käyttäjä vastaa yksinään kaikista määritysten vastaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista. Yleisesti hyväksyttyjä tapaturmantorjuntamääräyksiä ja turvallisuusohjeita on noudatettava.

3. Käyttö

- Lataa akku ennen käyttöä.
- Älä lataa täyteen ladattua akkua uudelleen.
- Lataa akku uudelleen sen tehon laskiessa.
- Optimaalinen säilytyslämpötila on välillä 10 °C ja 30 °C.
- Sallittu latauslämpötila on välillä 5 °C ja 50 °C.

4. Ympäristönsuojelu

Käytöstä poistetut akut sisältävät paljon arvokkaita raaka-aineita ja muoveja, jotka niinkään voidaan kierrättää.



- Akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana!
- Palauta vialliset tai käytöstä poistetut akut fischer-myyjälle!
- Ennen akun hävittämistä tyhjennä sen lataus sähkötyökalussa. Varmista koskettimet oikosululta (esimerkiksi teipillä eristämällä).
- Älä heitä akkuja veteen!

5. Tekniset tiedot

Latausvirta: 8,4 V maks. 2 A:lla

Suositeltava ympäristön

lämpötila ladattaessa: 5 °C - 50 °C

Suojausluokan 2 laite

Pidätämme oikeuden tehdä teknisen kehityksen vaatimia muutoksia.

© www.fischer-international.com

NO 1. Sikkerhetsanvisninger

Les nøye gjennom bruksanvisningen til batteripakken før bruk. Ta vare på alle dokumenter som hører til batteripakken.

-  Beskytt batteripakker mot fuktighet!
-  Ikke bruk defekte eller deformerte batteripakker!
-  Ikke åpne batteripakkene!
-  Kontaktene i batteripakkene må ikke kortsluttes!
-  Oppbevar batteripakkene utilgjengelig for barn!



- Batterier skal ikke utsettes for ild eller høy temperatur!
- Advarsel – generell fare!
- Det kan lekke en lett sur, brennbar væske fra ødelagte litium-ion-batterier!
- Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden, må du straks skylle med rikelig vann. Hvis du får batterivæske i øynene, må du skylle med rent vann og straks oppsøke lege!
- Transport av litium-ion-batterier:
Frakt av litiumion-batterier er underlagt bestemmelser for frakt av farlig gods (UN 3480 og UN 3481). Gjør deg kjent med gjeldende forskrifter ved frakt av litium-ionbatterier. Forhør deg ev. om dette hos transportselskapet. Sertifisert forpakning er tilgjengelig fra fischer.

2. Hensiktsmessig bruk

Pakkene med oppladbare batterier som er vist på side 1, er laget for bruk i batteridrevne verktøy fra fischer. Må bare lades i fischer-lader. Ta hensyn til de enkelte bruksanvisningene til apparatene som brukes. For eksempel vises ladeprosessen på laderen. Du finner nærmere informasjon om dette i bruksanvisningen til laderen.

Brukeren er alene ansvarlig for skader som oppstår pga. ikke-forskriftsmessig bruk. Generelt gjeldende forskrifter til forebygging av ulykker og sikkerhetsanvisninger må overholdes.

3. Bruk

- Før bruk må batteripakken lades opp.
- Ikke lad opp en fulladet batteripakke på nytt.
- Lad opp batteripakken på nytt hvis effekten avtar.
- Den optimale oppbevaringstemperaturen ligger mellom 10 °C og 30 °C.
- Tillatt ladetemperatur ligger mellom 5 °C og 50 °C.

4. Miljø

Batteripakker som ikke lenger kan brukes, inneholder store mengder rå- og kunststoffer som også kan kjøres gjennom en gjenvinningsprosess.



- Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet!
- Lever defekte eller brukte batterier tilbake til fischer-forhandleren!
- Før du kasserer batteriet, må det lades ut i elektroverktøyet. Sikre kontaktene mot kortslutning (f.eks. med tape).
- Ikke kast batteripakkene i vann!

5. Tekniske spesifikasjoner

Ladestrøm: 8,4 V ved maks. 2 A

Anbefalt omgivelsestemperatur
ved lading: 5 °C - 50 °C

Apparat i verneklasse 2

Med forbehold om endringer som følge av tekniske forbedringer.

© www.fischer-international.com

1. Sikkerhedsanvisninger

Læs brugsanvisningen omhyggeligt og fuldstændigt igennem før batteripakken tages i brug. Opbevar samtlige dokumenter, som er vedlagt batteripakken.

- ⚠ Beskyt batteripakken mod fugt!
- ⚠ Brug ingen defekte eller deformede batteripakker!
- ⚠ Åbn ikke batteripakken!
- ⚠ Kortslut ikke batteripakkernes kontakter!
- ⚠ Hold batteripakker på afstand af børn!



- Batteripakker må ikke udsættes for åben ild eller høje temperaturer!
- Advarsel om generel fare!
- Der kan sive let sur, brændbar væske ud af defekte Li-ion-batteripakker!
- Hvis der kommer batterivæske ud, og væsken kommer i berøring med huden, skal huden omgående skylles med rigeligt vand. Skyl øjnene med rent vand, og søg straks læge, hvis batterivæsken kommer i øjnene!
- Transport af Li-ion-batteripakker:
Forsendelse af batteripakker skal ske i overensstemmelse med reglerne om farligt gods (UN 3480 og UN 3481). Tjek de aktuelle regler for forsendelse af Li-ion-batteripakker. Spørg evt. din speditør til råds. Certificeret emballage kan rekvireres hos fischer.

2. Tiltænkt formål

Batteripakken, der vises på side 1, er udelukkende beregnet til brug i den gasdrevene betonsømpistol fra fischer, og må kun oplades i fischers opladere. Følg brugsanvisningerne til de anvendte apparater. Informationer om ladeprocessen kan f.eks. ses i brugsanvisningen til opladeren.

Brugeren hæfter fuldt ud for skader som følge af brug til ikke tiltænkte formål. Alment anerkendte bestemmelser om forebyggelse af ulykker og sikkerhedsanvisningerne skal overholdes.

3. Anvendelse

- Batteripakken skal oplades før ibrugtagningen.
- Forsøg aldrig at genoplade fuldt opladte batteripakker.
- Genoplad batteripakken, når kapaciteten aftager.
- Den optimale opbevaringstemperatur ligger mellem 10 °C og 30 °C.
- Den tilladte ladetemperatur ligger mellem 5 °C og 50 °C.

4. Miljøbeskyttelse

Brugte batteripakker indeholder store mængder værdifuldt råstoffer og plastmateriale, som ligeledes kan genanvendes i en recyclingproces.



- Batteripakker må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald!
- Returner defekte eller brugte batteripakker til fischer-forhandleren!
- Aflad batteripakken i el-værktøjet, før den bortskaffes. Beskyt kontakterne mod kortslutning (isoler f.eks. med tape).
- Smid ikke batteripakker i vandet!

5. Tekniske data

Ladestrøm: 8,4V ved maks. 2A

Anbefalet omgivelsestemperatur
ved opladning: 5 °C - 50 °C

Apparat i beskyttelsesklasse 2

Der tages forbehold for ændringer som følge af tekniske ændringer.

© www.fischer-international.com

1. 안전 가이드

배터리 팩을 사용하기 전에 전체 매뉴얼을 주의해서 숙지하십시오. 배터리 팩과 함께 제공되는 모든 문서를 안전하게 보관하십시오.

- ⚠ 물과 습기로부터 배터리 팩 보호!
- ⚠ 결함이 있거나 변형된 배터리 팩을 사용하지 마십시오!
- ⚠ 배터리 팩을 열지 마십시오!
- ⚠ 배터리 팩의 접점을 단락시키지 마십시오!
- ⚠ 배터리 팩은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오!



- 배터리 팩을 불이나 고온에 노출시키지 마십시오!
- 경고-일반적인 위험!
- 결함이 있는 리튬 이온 배터리 팩에서 약산성인 가연성 유체가 누출 될 수 있습니다!
- 배터리 액이 누출되어 피부에 닿은 경우 즉시 물로 충분히 씻으십시오. 배터리 액이 누출되어 눈에 닿으면 깨끗한 물로 씻고 즉시 의사의 진료를 받으십시오!
- 리튬 이온 배터리 팩 운송:
리튬 배터리 팩의 운송은 위험물 운송에 관한 법률 (UN 3480 및 UN 3481)의 적용을 받습니다. 리튬 배터리 팩을 운송 할 때 현재 유효한 사양을 알려주십시오. 필요한 경우 화물 운송 업체에 문의하십시오. 인증 된 포장은 피셔에서 구입할 수 있습니다.

2. 사용처

1 페이지의 배터리 팩은 적절한 피셔 무선 전동 공구에 사용하기 위한 것입니다. 피셔 충전기만 사용하여 배터리를 충전해야 합니다. 장치 관련 지침을 숙지하십시오 예를 들어, 충전 과정이 충전기에 표시됩니다. 자세한 내용은 충전기 지침을 참조하십시오.

부적절한 사용으로 인한 손상에 대한 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다. 일반적으로 인정되는 사고 예방 규정 및 안전 정보를 준수해야 합니다.

3. 사용

- 사용하기 전에 배터리 팩을 충전하십시오.
- 완전히 충전된 배터리 팩을 재충전하지 마십시오.
- 성능이 떨어지면 배터리 팩을 재충전하십시오.
- 이상적인 보관 온도는 10°C ~ 30°C 입니다.
- 허용 보관 온도는 5°C ~ 50°C 입니다.

KR 4. 폐기

수명이 다한 배터리 팩에는 대량의 귀중한
원자재와 플라스틱이 포함되어 있으며 재활용도
가능합니다.



- 배터리 팩은 일반 쓰레기와 함께
폐기해서는 안됩니다!
- 결함이 있거나 사용한 배터리 팩을
피셔코리아로 반환하십시오!
- 폐기하기 전에 기기에서 배터리 팩을
방전시키십시오. 접점이 단락되는 것을
방지하십시오. (예 : 접착 테이프로 보호).
- 배터리 팩이 물에 닿지 않도록 하십시오!

5. 기술 자료

충전 전류: 8.4V 최대 2A

추전 충전 주위 온도: 5°C - 50°C

기계 보호 등급: 2

기술적 진보로 변경이 있을 수 있습니다.

© www.fischer-international.com

www.fischer-international.com



fischer stands for

Fixing Systems

Automotive

fischertechnik

Consulting

LNT Automation

fischerwerke GmbH & Co. KG

Klaus-Fischer-Straße 1
72178 Waldachtal
Germany

Tel. +49 7443 12-0
Fax +49 7443 12-8297

info@fischer.de

00178051 - 03/2020 [ajm] - Printed in Germany [RC]

We cannot be responsible for any errors, and we reserve the right to make technical and range modifications without notice.